

全球開放式課程研討會(OCWC

Global 2013)出國報告

出國人員：林美貞

(屏東科技大學教務處副教務長兼教學資源中心主任)

會議時間：2013 年 5 月 8-10 日

會議地點：Ayodya Resort Nusa Dua Bali，印尼峇里島

目錄

一、摘要	3
二、本文	4
(一) 目的：	4
(二) 過程：	4
1. 行程摘要：(詳細行程如附件一).....	4
2. 發表題目及內容如附件二，中譯稿如下。	4
3. 會議摘錄內容.....	7
(三) 心得與建議：	12
三、附件	13
1. 會議行程(譯自全球開放式課程研討會網站).....	13
2. 發表題目及內容.....	14
3. 出國報告審核表.....	17

一、摘要

國立屏東科技大學於 2011 年 12 月加入國立交通大學所推廣的台灣開放式課程聯盟，由教務處教學資源中心負責參與聯盟推動的相關活動，透過聯盟的分享，學校投入人力與資源，全面進行開放式課程的推動。本校已將開放式課程執行計畫列入教育部所補助的教學卓越計畫與典範科技大學計畫，搭配數位學習平台已建置 10 間自動攝影教室，目前已有 10 門課程完成錄製。藉由此次全球開放式課程研討會之進行與全球致力推動開放式課程之專家進行交流與討論，以利推動本校優質課程之開放及國際化。

二、本文

(一) 目的：

國立屏東科技大學加入台灣開放式課程聯盟已進入第三年，學校投入人力與資源，透過聯盟的分享，全面進行開放式課程的推動，目前已有 10 門課程完成錄製並連結上網。藉由參加此次全球開放式課程研討會，與全球致力推動開放式課程之專家進行交流與討論，以利推動本校優質課程之開放及國際化。

(二) 過程：

1. 行程摘要：(詳細行程如附件一)

5 月 6 日凌晨自屏東啟程到高雄小港搭接駁機，到桃園機場搭華航前往印尼峇里島)

5 月 7 日上午為印尼開放式課程聯盟正式成立大會，下午會前研討會 (Pre-conference)

5 月 8 日正式大會報到、開幕、頒獎、系列演講、壁報展示

5 月 9 日系列演講及壁報發表、傍晚參觀皇宮

5 月 10 日系列演講及壁報發表、下午閉幕典禮

5 月 11 日返程：印尼峇里島飛桃園機場，再轉機回高雄，搭車回屏東

2. 發表題目及內容如附件二，中譯稿如下。

敘述

國立屏東科技大學於 2011 年 12 月加入國立交通大學所推廣的台灣開放式課程聯盟，由教務處教學資源中心負責參與聯盟推動的相關活動，透過聯盟的分享，學校投入人力與資源，全面進行開放式課程的推動，並將開放式課程編入本校教學卓越計畫與典範科技大學配合執行，目前已有 10 門課程完成錄製並進行後製，未來將針對智慧財產權的法律問題進行研究。

現況

國立屏東科技大學於 2011 年底加入台灣開放式課程聯盟，開放式課程常用的方式包括靜態的簡報檔與動態的語音檔，經聯盟分析，影音課程較易為大眾所接受，故本校的開放式課程設定為教師授課影音檔案，為此在各院系所建置了十間數位攝影教室，並將攝影教室軟體平台嵌入本校既有的數位學習平台，如此本校教師均能透過數位學習平台自動啟用攝影系統，讓教師在一般授課時能同步錄影，不需另外撥出時間錄製課程影片，並將錄製完成的影音檔上傳至數位學習平台；影音檔除可

提供選修該課程的學生課後上網觀看自習，更能運用於開放式課程，邊際效應十分豐碩。另外由於課程的教授必須引入相當多的參考資料，容易產生是否侵犯智財權的爭議，為此本校也特聘法律顧問針對此問題進行研究，以便教師在進行開放式課程的推動時無後顧之憂。本校的發展主軸為熱帶農業科技，近來農業發展朝向精緻化、專業化和永續經營，本校可針對相關課程進行錄製，這些課程將是台灣開放式課程聯盟裡較特殊之內容，例如森林經營、乳品加工、生物多樣性等，應可成為台灣開放式課程聯盟的特色。

願景

本校早期教學方式較為傳統，數位教材與影音課程錄製較少，又為避免智慧財產爭議，所以初加入開放式課程聯盟時並未提供檔案使用，故本校開放式課程係以全新的視野，搭配學校現有的科系以未來的方向進行規劃。本校已將開放式課程執行計畫列入教育部所補助的教學卓越計畫與典範科技大學計畫，經引入更多的資源協助進行開放式課程的推動，目前搭配數位學習平台已建置 10 間自動攝影教室，未來將持續規劃建置自動攝影教室至各院系所，讓自動攝影系統更加被廣泛使用，另外也將針對較為特殊的課程，如熱帶農業科技等具有本校特色的課程，以專案的方式進行拍攝，透過製作生動活潑且有內涵的課程內容，協助更多渴望在開放式課程裡求知求學的民眾。



The screenshot shows the OCWC Global 2013 website interface. The header includes the event title "OCWC Global 2013", location "Bali, Indonesia", and dates "May 8-10". The OCW Consortium logo is also present. A navigation menu includes "HOME", "ABOUT", "CREATE ACCOUNT", "ANNOUNCEMENTS", and "PAST CONFERENCES". The main content area is titled "Author Details" and features the author's name "Lin, Mei-Jen, National Pingtung University of Science and Technology, Taiwan". Below the name, there is a list of works, including "OCWC Global Conference 2013 - Expanding the reach of OER" and "National Pingtung University of Science and Technology Open Course Ware Proposal". A Creative Commons Attribution 3.0 license logo is displayed at the bottom left. On the right side, there is a "Conference Information" sidebar with links for "Overview", "Program", "Presentations", "Registration", "Accommodation", and "Timeline". Below this is a "Browse" section with "By Author" and "By Title" options, and a search bar.

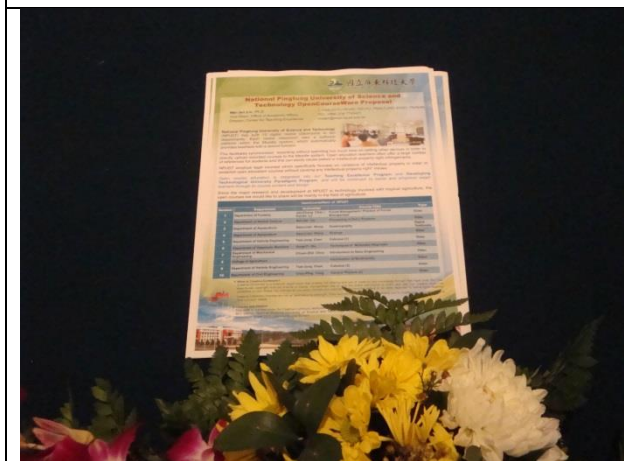
全球開放式課程研討會網站上之作者介紹頁面



與壁報合照



與壁報合照



攜帶資料與會



與台灣代表團合照



與會國際學者參閱屏科大資料



在會場留影

3. 會議摘錄內容

- (1) 5 月 7 日的 Pre-conference(會前研討會)，介紹如何設計多元課程內容 (Designing for Diversity: Creating Learning Experiences that can Travel the Globes - Introduction to Accessibility and Open Content)，演講者為 JuttaTreviranus 及 Una Daly，介紹並討論如何多元化開放式之課程內容，以符合學習者之需求。



研討會會場



研討會會場

- (2) 5 月 8 日則為大會正式報到及開幕，並進行頒獎、系列演講與壁報展示。
- A. OCW 主席致詞後，用遠距軟體 (USeeTV) 主講人 H.E. Muhammad Nuh 主講題目為 "the Prospects of OER in Indonesia" (印尼開放式課程的未來)。
 - B. 印尼 OCW 聯盟和印尼電信公司簽合作備忘錄，將在超過 3000 印尼偏遠鄉村裝設網路，以便無法受教育者可以使用全球的開放式課程，上網學習。
 - C. 3 位講者：1 位代表政府機構、1 位代表學校、1 位代表私人機構，介紹印尼教育現況及開放式課程的願景。雖然開放式課程的形式可以很多元，但是網路仍然是 OER 使用者最希望使用的方式。印尼小島超過 1 千個，因此有些地區不易維持教學品質。如何連結所有島嶼形成網路？例如：用移動車輛提供偏遠社區的網路服務。並且舉例說明如何進行學生學習滿意度調查及回饋資料，用抽查及配合在地教師協助以確定參加考試的學生身分 (集中到一地考試、檢查身分證)。
 - D. 頒獎：包括台灣開放式課程聯盟白啟光秘書長榮獲 OCWC 傑出開放式課程領導者 (Leadership ACE) 獎項。
 - E. 簽約儀式：開放式課程聯盟 (Open Courseware Consortium, OCWC) 與

(International Council for Open and Distance Education, ICDE)。

- F. 創用 CC 有 6 種，超過 5 億人使用。下列鼓勵方案參與的教師也因此名利雙收。
- (A) 讓老師申請經費
 - (B) 通過申請的老師：
 - (a) 教材標示創用 CC (自行選擇 CC 種類)
 - (b) 創用 CC 付錢買教師的教材
 - (c) 免費或低價讓教師及學生可以使用教材。
 - (C) opencourselibrary.org 網站有許多範例及課程可以使用，openpolicynetwork.org 網站可以查詢所有國家、地區所遇到問題。
- G. poreup.oer 網站：加拿大情形：出版社支持教師，免費或低價向教師取得教材。
- H. Q&A 1、商業電子書：付費、有使用期限；2、開放式課程網站是否需要固定維持經費。演講者回答：MOOC 不見得是開放，且出版社不會同意商業電子書作者將書放在網頁上免費給讀者下載。
- I. 準備一群 TA 協助教師，提供適合的 OER 給教師，下一次教師即可將 OER 教材加入教學。
- J. 教師使用 OER 教材進行教學，學生意見調查：(a)不用買很貴的教科書；(b)預習容易；(c)滿意度高。



開幕式會場



開幕式中以遠距軟體和印尼其他學校代表現場連線，一同參與研討會



研討會會場

English	Indonesian
GOOD MORNING	SELAMAT PAGI
GOOD AFTERNOON	SELAMAT SIANG
GOOD EVENING	SELAMAT MALAM
GOODBYE	SELAMAT JALAN
THANK YOU	TERIMA KASIH
HOW ARE YOU ?	APA KABAR
I AM HUNGRY	SAYA LAPAR
I AM THIRSTY	SAYA HAUS
WHERE IS THE TOILET ?	DI MANA TOILET-NYA ?

印尼問候語



開幕式傳統舞蹈表演



開幕式傳統舞蹈表演

(3) 5月9日演講及壁報發表，並安排參觀皇宮行程

- A. 線上課程 (Massive Open Online Course, MOOC)與開放式課程並不相同，課程要開放是為了增加受教機會、造成 impact；(a) 不需登入、(b) 遵循創用 CC。
- B. 非洲高等教育只 7%，所以只要有機會受教育就有所貢獻；所以不論是 OER、MOOC 或 OCW 都可以，只要是提供高品質受教機會。終端使用者不在乎來源，只在乎可以學習。
- C. 教學方式：面授、遠距教學，及開放式自主學習。開放課程可以吸引未來學生。
- D. 若要獲得學位，仍需有系統的課程設計，面對面授課仍然是較有趣且有效的方式，目前開放式課程不會取代正式高等教育，十年後就無法預測。
- E. MOOC 在歐洲吸引較多學校主事者。
- F. OER 可和正規教育並行，學生可隨時用 OER 相似教材協助學習或預習。

- G. 70 萬網站被翻譯，中國拿 OER 教材、翻譯、作為上課教材（或作為線上課程教材）。
- H. 日本 OCW 網站“JOCW”自 2010 年 10 月起啟用，如何永續經營仍是未來需要解決的問題。
- I. 如何增加課程的網頁曝光率：使用者找資料時 OCW 也面對 google 的競爭，所以 OCW 提供的內容及連結可利用臉書(facebook)、部落格(blog)及推特(twitter)，分享可以達到免費宣傳的效果。看起來不會太學術，讀者會較有趣。
- J. 參訪峇里國王行館，國王在王宮 (palace)設晚宴。



美國與會者



加拿大與會者



會議與談人



峇里國王行館

(4) 5 月 10 日系列演講及壁報發表，並於下午舉行閉幕典禮

- A. 學習方式正在改變，學生也是教材製造者。
 - (A) 第一階段：儘量避免考試，訓練學生高階思考方式。
 - (B) 第二階段：利用一門課程“Big Thinkers in Educational Technology”，將學生分組，安排每 2 週的進度，使用 MOOC 的教材內容寫一本書 "Massive Open" (使用 CC license)，完成的書並找亞馬遜網路書店

- (Amazon)正式出版。將來則在 www.wellsvirtualclassroom.com 可以免費下載。
- B. Peer2Peer 網路大學(Peer2Peer University, P2PU):<http://schoolofopen.org>; email:schoolofopen@p2pu.org (a) 加入討論區;(b) 製造課程(任何語言);(c) 參與課程等方式。
- C. 印尼:如何讓 19-25 歲年輕人願意加入開放式課程?(a) 必須要引起年輕人的興趣;(b) 讓年輕人參與製造教材,將來會寫手機 App。問題在“永續性、品質管控(須有學校老師協助)、年輕人參與度”。
- D. MOOC 提供教育機會?或發現賺錢的商機?學習者(learners)是知識的消費者(consumers of knowledge)嗎?另一個值得令人思考的問題是“讀者到底需要多少知識?(How much knowledge do you need?)”、“讀者何時才會停止學習?(When do you stop?)”,即學習者需要的知識有多少?何時才夠?也是需要思考的問題。
- E. 馬來西亞科技大學的 OCW 網站:UTMotion website。(a) 教師擔心智財權問題、教材品質、投入時間太多。(b) 院長帶頭先做、選擇在 E 化教材表現優異的教師先做、分享。(c) 辦理 2 天研討會,20 教師參加,編列 US\$8000 預算;有專業繪圖師協助教師設計教材;2 天後完成教材的教師頒發證書。



介紹 2014 將在斯洛伐尼亞舉辦



斯洛伐尼亞地理位置圖



閉幕式



閉幕式-印尼團合照

(三) 心得與建議：

1. 心得：

2012 年的劍橋年會許多研討重點在“如何推動 OCW 及 OER”、“智慧財產權問題”及“發展 OCW 的好處”，今年（2013）討論的重點則為“MOOC”及“創用 CC”，並且有更深入且多元角度的探討。

2. 建議：

- (1) 台灣的城鄉差距較印尼小很多，交通也很方便，但是只有 9 所大專校院有農業（含海洋）相關大學，以熱帶農業為主的只有國立屏東科技大學。建議有計畫性的鼓勵農業相關院系所加入“英文授課”及“開放式課程”，將優良課程及教學品質推廣給熱帶地區國家，可以提升學校及教師個人知名度。
- (2) 因應 105 年少子女化問題，提升學校及教師個人的國際知名度將有助於招收國際學生。
- (3) 台灣創用 CC (Creative Commons Taiwan) 可以諮詢創用 CC 相關訊息及到校演講，協助解決智慧財產權問題。
- (4) 年輕人對科技的接受度高，可以思考由老師帶領（或支持）TA 錄製一系列影音課程，以吸引年輕族群的學習。

三、附件

1. 會議行程(譯自全球開放式課程研討會網站)

	5月7日(週二)	5月8日(週三)	5月9日(週四)	5月10日(週五)	
8:00AM	註冊				
9:00	印尼開放式課程聯盟成立大會及研討會 (INDO Amex Conference)	開幕式(Welcome & Opening)	第三場論壇 (Session 3 - Panel Sessions)	專題演講三 (Keynote 3)	
9:30		專題演講一 (Keynote 1)			
10:00		茶敘(Break)	茶敘(Break)	茶敘(Break)	
10:30		茶敘(Break)	第四場論壇 (Session 4)	第五場論壇 (Session 5)	
11:00		印尼論壇 (Panel on Indonesia)			
12:00PM	午餐(Lunch)	午餐(Lunch)	午餐(Lunch)	午餐(Lunch)	
1:00	會前研討會 (Pre-Conference Workshop)	頒獎(ACE Awards)	專題演講二 (Keynote 2)	第六場論壇 (Session 6)	
2:00		茶敘(Break)	OCWC Status Report		
2:15		第一場論壇 (Session 1)		茶敘(Break)	茶敘(Break)
2:30			第二場論壇 (Session 2)		參訪行程 (Tour to King's Palace & Dinner)
2:45		茶敘(Break)		閉幕式(Closing Ceremony)	
3:00					
3:45		茶敘(Break)	閉幕式(Closing Ceremony)		
4:00					
4:15		註冊 (Pre-Conference Gathering/ Registration)	閉幕式(Closing Ceremony)		
5:00					

2. 發表題目及內容

(1) 原文版：全球開放式課程研討會網站之內容



OpenCourseWare Consortium Global Meetings, OCWC Global Conference 2013

National Pingtung University of Science and Technology Open Course Ware Proposal

Mei-Jen Lin

Last modified:2013-02-05

Abstract

Short description

In December 2012 National Pingtung University of Science and Technology (NPUST) has become a member of the Taiwan Open Course Ware Consortium which is coordinated by National Chiao Tung University. The Center of Teaching Excellence of Academic Affairs in NPUST takes responsibility for participating related activities of the OCWC. Through Taiwan OCWC experiences sharing, we devote our faculty and resources overwhelmingly to promote Open Course Ware in order to build an Open Course Ware system in NPUST. We have incorporated Open Course Ware into our Teaching Excellence Program and Developing Technological University Paradigms Program and currently, we have 10 video recording open education courses. Moreover, since Open Courses Ware intellectual property rights could become a major issue, we will also focus our research on this area in the future.

Abstract

Since National Pingtung University of Science and Technology joined the Taiwan Open Course Ware Consortium, static presentation and dynamic video have become two of our common instructional methods in this area. According to the consortium's analysis, video courses are highly accepted and have gained more popularity recently, so our open education course will mainly focus on specific course recordings. NPUST has built 10 digital media classrooms in ten departments. Each media classroom sets a software platform within the Moodle system, which automatically provides teachers with a record function. This facilitates synchronized recording without spending too much time on setting other devices in order to directly upload recorded courses to the Moodle system. These video courses provide an internet-based teaching and learning platform, which gives students a chance to review content after classes and also allows absent students the opportunity to experience any lessons that they may have missed.

Open education teachers often offer a large number of references for students and this can easily cause patent or intellectual property right infringements. For this reason, our school employs legal counsel which specifically focuses on violations of intellectual property in order to establish open education courses without causing any intellectual property right issues.

One major area of research and education that our school engages in is development of tropical agriculture technology. Recently global agriculture development has been trending toward refinement, professionalization and business continuity. Therefore related agriculture courses such as Forest Management, Dairy Processing, and Biodiversity, will become another new direction of the Taiwan Open Course Ware Consortium in the future. National Pingtung University of Science and Technology has integrated open course education into our Teaching Excellence Program and Developing Technological University Paradigms Program, and will continue to develop open course education, which assists and empowers eager learners through its course content and design.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 3.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).

(2)發表壁報



國立屏東科技大學
NATIONAL PINGTUNG UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

National Pingtung University of Science and Technology OpenCourseWare Proposal

Mei-Jen Lin, Ph.D.
Vice Dean, Office of Academic Affairs
Director, Center for Teaching Excellence

1, HSEUH FU ROAD, NEI PU, PINGTUNG 91201, TAIWAN
Tel: +886 (0)8 7740421
E-mail: meijen@mail.npust.edu.tw

National Pingtung University of Science and Technology (NPUST) has built 10 digital media classrooms in ten departments. Each media classroom sets a software platform within the Moodle system, which automatically provides teachers with a record function.



This facilitates synchronized recording without spending too much time on setting other devices in order to directly upload recorded courses to the Moodle system. Open education teachers often offer a large number of references for students and this can easily cause patent or intellectual property right infringements.

NPUST employs legal counsel which specifically focuses on violations of intellectual property in order to establish open education courses without causing any intellectual property right¹ issues.

Open course education is integrated into our **Teaching Excellence Program** and **Developing Technological University Paradigms Program**, and will be continued to assist and empower eager learners through its course content and design.

Since the major research and development at NPUST is technology involved with tropical agriculture, the open courses we would like to share will be mainly in the field of agriculture.

OpenCourseWare of NPUST

Number	Department	Instructor	Course Title	Type
1	Department of Forestry	Jan-Chang Chen Kai-An Lo	Forest Management / Practice of Forest Management	Video
2	Department of Animal Science	Mei-Jen Lin	Processing of Dairy Products	Video
3	Department of Aquaculture	Saou-Lien Wong	Oceanography	Digital Textbooks
4	Department of Aquaculture	Saou-Lien Wong	Ecology	Video
5	Department of Vehicle Engineering	Tsai-Jung Chen	Calculus (1)	Video
6	Department of Veterinary Medicine	Hung-Yi Wu	Techniques of Molecular Diagnosis	Video
7	Department of Mechanical Engineering	Chuen-Shii Chou	Introduction to Nano Engineering	Video
8	College of Agriculture		Introduction of Biodiversity	Video
9	Department of Vehicle Engineering	Tsai-Jung Chen	Calculus (2)	Video
10	Department of Civil Engineering	Chou-Ping Yang	General Physics (2)	Video

1. What is Creative Commons?

Creative Commons is a nonprofit organization that enables the sharing and use of creativity and knowledge through free legal tools. Our free, easy-to-use copyright licenses provide a simple, standardized way to give the public permission to share and use your creative work - on conditions of your choice. CC licenses let you easily change your copyright terms from the default of "all rights reserved" to "some rights reserved."



Creative Commons licenses are not an alternative to copyright. They work alongside copyright and enable you to modify your copyright terms to best suit your needs.

2. License and Citation

This work is licensed under the Creative Commons Attribution License <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>. Please cite this work as: Lin, M-J. (2013). National Pingtung University of Science and Technology OpenCourseWare Proposal. In Proceedings of OpenCourseWare Consortium Global 2013: Learning Beyond Borders.

3. 出國報告審核表

出國報告審核表

出國報告名稱：全球開放式課程研討會(OCWC Global 2013)出國報告		
出國人姓名 (2人以上，以1人為代表)	職務	服務單位
林美貞	主任	教學資源中心
出國類別	<input type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 出席國際會議 (例如國際會議、國際比賽、業務接洽等)	
出國期間：102年5月8日至102年5月11日 報告繳交日期：102年5月6日		
計畫 者 主 辦 機 關 審 核 意 見	<input checked="" type="checkbox"/> 1. 依限繳交出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 2. 格式完整 (本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」) <input checked="" type="checkbox"/> 3. 無抄襲相關出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 4. 內容充實完備 <input checked="" type="checkbox"/> 5. 建議具參考價值 <input checked="" type="checkbox"/> 6. 送本機關參考或研辦 <input checked="" type="checkbox"/> 7. 送上級機關參考 <input type="checkbox"/> 8. 退回修正，原因： <input type="checkbox"/> 不符原核定出國計畫； <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐錄外文資料為內容； <input type="checkbox"/> 內容空洞簡略或未涵蓋規定要項； <input type="checkbox"/> 抄襲相關出國報告之全部或部分內容； <input type="checkbox"/> 電子檔案未依格式辦理； <input type="checkbox"/> 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔。 <input checked="" type="checkbox"/> 9. 本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表； <input type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告座談會 (說明會)，與同仁進行知識分享。 <input checked="" type="checkbox"/> 於本機關業務會議提出報告 <input type="checkbox"/> 其他：_____	
審 核 人	一級單位主管	機關首長或其授權人員
	 0607	

說明：

- 一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。
- 二、審核作業應儘速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「政府出版資料回應網公務出國報告專區」為原則。